

8 NOVEMBER · 9 NOVEMBER

PROGRAMM



Märchen aus aller Welt  
in Kleinzschachwitz

gefördert durch  
den Stadtbezirksbeirat  
Leuben



Dresden.  
DIE STADT

 Ostsächsische  
Sparkasse Dresden

 Putjatinhaus

 Wunderhaus  
MÄRCHENHAFTE BÜCHER



## ~ Ein Fest in Kleinzschachwitz ~

Die Märchentage erfreuen nicht nur Kinder, sondern auch Jugendliche und Erwachsene. Es wird getanzt und gesungen, gemalt und dekoriert. Fantastische Märchenerzählungen — witzig bis gruselig — bringen unendlichen Spaß und Spannung. Kaffee und Kuchen mit Rotkäppchen, zauberhafte Trickfilme, Mitmachtheater und abenteuerliche Lesungen im Herzen von Zschachwitz ... All das und vieles mehr erlebt ihr bei den Zschachwitzer Märchentagen!

## ~ Wir laden dich ein ... ~

... in eine Welt voller Zauber, Magie und phantastischer Geschichten – in ein märchenhaftes Kleinzschachwitz.

## ~ Infos und Tickets ~

Alle Informationen und Tickets im Putjatinhaus-Büro erhältlich. Adresse: Meußlitzer Straße 83, Tel. 0351/2011 906, [www.putjatinhaus.de/zmt24](http://www.putjatinhaus.de/zmt24)

8. NOVEMBER 2024

17.30 – 18.00

2 PUTJATINHAUS  
Kreativraum  
Erwachsene  
und Kinder  
von Künstlern  
des Atelier Farbig

→ Ausstellungseröffnung ←

### BUNTE MÄRCHENWELTEN

Das Atelier FARBIG (Lebenshilfe e. V. Dresden) stellt einzelne Werke seiner Künstler\*innen aus. Es zeigt Bilder voller Fantasie und Farbtintensität, aber auch zarte, sensible Impressionen.

17.00 – 18.30

2 PUTJATINHAUS  
Werkstatt  
ab 16 Jahren  
Jana Pischang

→ Workshop ←

### ILLUSTRATIONSWORKSHOP

Jana Pischang kommt aus den Bereichen Malerei und Wandmalerei sowie Grafik und Illustration. Sie hat an Kinderbüchern als Illustratorin mitgewirkt. Dieser Workshop ist geeignet für Jugendliche und Erwachsene, ab 16 Jahren.

18.00 – 18.30

2 PUTJATINHAUS  
Kreativraum  
Erwachsene  
und Kinder ab 5 Jahren  
Sebastian Lohse

→ Lesung mit Musik ←

### BOTANISCHE MÄRCHEN

Sänger und Schauspieler Sebastian Lohse weicht uns ein in die geheimnisvolle Sprache der Natur. Eine Welt der Märchen, Träume und der Fantasie. Im Zaubewald treffen die Zuhörer, Waldwichtel und Trolle. Eine magische Flöte vertreibt die bösen Waldgeister.

Ein herrlich blumiges Programm mit Flöte und Gesang, das kein Blatt vor den Mund nimmt.

19.30 – 21.00

2 PUTJATINHAUS  
Dachsaal  
ab 16 Jahren  
Jana Pischang  
Josefine Gottwald  
Mario Thiel

→ Thiel's Treffen ←

### SONDEREDITION: THIEL TRIFFT KREATIVITÄT

Märchen, Fantasie und Fakten. Mario Thiel im Gespräch mit Jana Pischang (Illustratorin) und Josefine Gottwald (Autorin). Anschließend Lesung aus: „Mermaid – ein Tiefseemärchen“, ab 16 Jahren.



„Mermaid Erwachen“ von Josefine Gottwald

10.00 – 19.00

**2 PUTJATINHAUS**  
Kreativraum  
von Künstlern  
des Atelier Farbig

~ Ausstellung ~

### BUNTE MÄRCHENWELTEN

Das Atelier FARBIG (Lebenshilfe e. V. Dresden) stellt einzelne Werke seiner Künstler\*innen aus. Künstler\*innen mit geistiger Behinderung können im Atelier FARBIG täglich arbeiten, ihren bildnerischen Ideen Gestalt verleihen und ihre künstlerischen Fähigkeiten weiter entwickeln. Es entstehen Bilder voller Fantasie und Farbtintensität aber auch zarte, sensible Impressionen.

10.00 – 12.00  
14.00 – 16.00

**2 PUTJATINHAUS**  
Werkstatt  
Erwachsene  
und Kinder ab 6 Jahren  
Annette von  
Bodecker-Büttner

~ Workshop ~

### BUCHBINDEN UND GESTALTEN

Hier erfahrt ihr mehr zum Entstehen und Gestalten von Büchern bis hin zum Buchbinden und übt euch in einer eigenen Buchbindearbeit und Gestaltung.

14.00 – 20.00

**8 REWE WIRKER**  
Kinder

~ Märchen-Schnipseljagd ~

### AUF DER SUCHE NACH DEN MÄRCHEN

Los, auf geht die Märchenjagd! Hol dir deinen Ausmalbogen, suche und sammle die Namen aller im Markt versteckten Märchenfiguren und erhalte an der Kasse einen Stempel in deinen Märchenpass.

~ Lesung ~

### DER GEIST IM GARTEN

Geschichte mit Mitsingliedern für Kinder zwischen 4 und 10 Jahren. Die kleine Spinne Martha erfährt von ihrer Freundin Viki, der Fledermaus, dass diese einen Geist gesehen und sich fürchterlich erschreckt habe. Was Martha jetzt wohl macht? Inga Pany liest aus ihrem Buch und singt dazu. Singt gern mit!

10.00 – 10.30

**5 HOLZWÜRMCHEN**  
Kinder 4 bis 10 Jahre  
Inga Pany

~ Kindermitmachprogramm ~

### FISCHERS FRANZI UND DAS GEHEIMNIS DER ALTEN LUPE

Puppenspiel mit vielen Mitmachliedern. Es geht um Lausitzer Fischtradition, Sagen & Mythen, sowie die kleine Franzi und ihren Opa.

10.30 – 11.30

**2 PUTJATINHAUS**  
Dachsaal  
Kinder ab 4 Jahren  
Leichtfuß und  
Liederliesel

~ Lesung mit Musik ~

### KELTISCHE WINTERMÄRCHEN

Eine geheimnisvolle Welt voller Abenteuer und magischen Wesen öffnet sich vor unseiner Augen. Autorin und Musikerin Loireag na Mara nimmt die Zuhörer mit, um die Wunder des keltischen Landes zu zeigen. Dabei singt sie auf Schottisch-Gälisch, begleitet von Harfe und modernen Beats.

10.30 – 11.00  
12.30 – 13.00

**2 SPARKASSE**  
KLEINZSCHACHWITZ  
Erwachsene  
und Kinder ab 6 Jahren  
Loireag

~ Hörspiel-Erlebnis ~

### TISCHLEIN DECK DICH

Begebt euch auf eine Sinnesreise und erlebt Märchen im Dunkeln. Ein einmaliges Klangerlebnis durch ein Hörspiel mit Geräuschen.

10.30 – 10.50  
11.30 – 11.50  
12.30 – 12.50  
13.30 – 13.50

**2 DUNKEL-  
RESTAURANT**  
SINNESWANDEL  
Sebastian Lohse





#### VERANSTALTUNGSORTE

1 KATHOLISCHE PFARREI HEILIGE FAMILIE · Meußlitzer Straße 108

2 PUTJATINHAUS · Meußlitzer Straße 83

2 PROJEKTION

3 GASTHAUS ALTKLEINZSCHACHWITZ NO. 1 · Altkleinzschachwitz 1

4 RÜCKEN-LOUNGE · Putjatinstraße 8

5 HOLZWÜRMCHEN · Putjatinstraße 1

6 DRESDNER MÜHLENBÄCKEREI · Bahnhofstraße 70

7 NATUR- UND SAUERSTOFFKOSMETIK · Bahnhofstraße 81

8 REWE WIRKER · Pirnaer Landstraße 230

9 SAN VON M | ART DE TATTOO · Putjatinstraße 1

10 SPARKASSE KLEINZSCHACHWITZ · Bahnhofstraße 73/75

11 DUNKELRESTAURANT SINNESWANDEL · Berthold-Haupt-Straße 91

12 BIKINGEFLÜSTER YOGA-STUDIO · Berthold-Haupt-Straße 82

#### ↪ Eintritt ↩

**KINDER** 8 EURO  
**ERWACHSENE** 15 EURO  
**FAMILIEN** 35 EURO

Das Ticket ist für beide Tage und alle Veranstaltungen gültig. Alle Informationen und Tickets im Putjatinhaus-Büro erhältlich. Adresse: Meußlitzer Straße 83. Tel. 0351/2011 906.

Das Familienticket gilt für max. 2 Erwachsene + 3 Kinder. Kinder bis 2 Jahre kostenfrei. Nachlass für Dresden-Pass und bei Schwerbehinderung.

Mehr Informationen und Bilder zum Programm unter:  
[www.putjatinhaus.de/zmt24](http://www.putjatinhaus.de/zmt24)

11.00 – 11.30  
13.00 – 13.30  
15.00 – 15.30

2 KOSMETIKALON  
KATI RÜPRICH  
Kinder ab 6 Jahren  
Patricia Ludwig

↳ Lesung ◀

### TROLLE, WICHEL, KÖNIGSKINDER

Die nordische Märchenwelt erwacht in den Geschichten über geheimnisvolle, fantastische Geschöpfe.

11.00 – 11.30

5 HOLZWÜRMCHEN  
Kinder 6 bis 14 Jahre  
Inga Pany

↳ Lesung ◀

### DER STEINKNABE

Inga Pany liest aus einem indianischen Märchen von Liselotte Welskopf-Henrich über den Umgang mit Tier und Natur. Der Steinknabe ist eine Geschichte für Kinder, die am Lagerfeuer erzählt wurde und wird.

11.30 – 12.00

2 SPARKASSE  
KLEINZSCHACHWITZ  
Familien und Kinder  
Julita Johne

↳ Lesung ◀

### GESCHICHTEN AUS DER MÄRCHENWELT

Julita Johne erzählt ungewöhnliche Geschichten und Begebenheiten. Wir erleben Märchen von Eisdrachen und Waldhäusern und erfahren mehr zu den Hintergründen, wie die Gebrüder Grimm zu ihren Märchen kamen.

12.30 – 13.30

2 TREFF  
AM PUTJATINHAUS  
Märchenerzähler  
Stephan Reher

↳ Märchentour ◀

### SPAZIERGANG MIT FÜHRUNG

Ein märchenhafter Spaziergang durch den Stadtteil beginnt! Begeben euch auf die Spuren märchenhafter Orte und magischer Geschehnisse. Lauscht dabei den Geschichten des Erzählers Stephan Reher.

↳ Aufführung Tanztheater ◀

### REISE DURCH DIE MÄRCHENWELTEN

Die Kinder der letzten Herbstprojektwoche zeigen ein Stück aus Tanz, Theater und Erzählkunst für die ganze Familie.

↳ Lesung ◀

### TSCHECHISCH-BÖHMISCHE MÄRCHEN

Wie kamen eigentlich die Slaven in diese Gegend an Elbe, Donau und Moldau? Wer sind unsere Nachbarn, woher kamen sie? Wie entstand Prag? Warum ist der Berg Rip, den wir noch vor Prag als besondere Erhebung sehen ein heiliger Berg, den man in Tschechien verehrt? Diese Sagen führen uns in eine längst vergangene, jedoch nicht vergessene Zeit. In Tschechien ist man stolz auf seine Geschichte und Namen der Gründer finden sich oft in Straßennamen, Plätzen, Feiertagen usw. wieder.

↳ Figurentheater ◀

### DIE GESCHICHTE VOM KLEINEN MUCK

Die Geschichte des kleinen Muck entführt die Zuschauer in den zauberhaften Orient und wird darum auch von einem Zauberer aus dem Morgenland vorgespielt.

↳ Märchen-Café ◀

### KAFFEE, TEE UND KUCHEN

Genießt eine Auszeit in unserer Ausstellung bei Kaffee und Kuchen.

14.00 – 14.45

2 GEMEINDESAAL  
KATHOLISCHE PFARREI  
HEILIGE FAMILIE  
Stephan Reher,  
Josi Striemann

14.00 – 15.00

5 HOLZWÜRMCHEN  
Familien und Kinder  
Inga Pany

14.00 – 15.00

2 PUTJATINHAUS  
Dachsaal  
Kinder ab 4 Jahren  
Jörg Bretschneider

14.00 – 18.00

2 PUTJATINHAUS  
Kreativraum

9. NOVEMBER 2024

15.00 – 15.30  
16.00 – 16.30

3 GASTHAUS  
ALTKLEINZSCHACHWITZ  
NO. 1  
Erwachsene  
und Kinder ab 5 Jahren  
Sebastian Lohse

↳ Märchen an der Feuerschale ◀  
**DES KAISERS NEUE KLEIDER**

Obwohl der Kaiser am Ende vielleicht ohne Hosen dasteht, wird man es ganz sicher nicht bereuen, diesen Klassiker neu zu entdecken. Und wer weiß, vielleicht singen alle bald fröhlich mit!

Musikalische Lesung des bekannten Märchenklassikers H. C. Andersen für Erwachsene und Kinder.

15.00 – 15.30  
16.00 – 16.30  
17.00 – 17.30

2 BIKINIGEFLÜSTER  
Erwachsene  
Katja Zielinski  
Bianca Kluge

↳ Märchen-Meditation ◀  
**DAS MÄRCHEN VON DER  
GOLDENEN MILCH**

Von sanften Handpan-Klängen begleitete Märchen-Meditation mit anschließender Verkostung.

15.30 – 16.00  
16.15 – 16.45

2 TATTOOSTUDIO  
ART DE TATTOO  
Erwachsene  
und Kinder ab 12 Jahren  
Katharina Randel

↳ Lesung ◀  
**ADAMANTINA**

Von der liebevollen Adamantina (ital.), einem seltsamen Töpfchen (türk.) und dem wunderbaren Baum Ungalli (afrik.) erzählt Katharina Randel und umrahmt die Märchen mit Streichsalterspiel.

15.30 – 16.15  
16.45 – 17.30

4 RÜCKEN-LOUNGE  
Kinder ab 5 Jahren  
Dagmar Bilke

↳ Yoga-Märchen ◀  
**DIE GESCHICHTE VOM  
REGENBOGENFISCH**

Dagmar Bilke ist ärztlich geprüfte Yoga-Lehrerin und hat verschiedene Reisen nach Indien unternommen. Christine Mertink bietet mit ihrer Rückenlounge eine gemütliche Atmosphäre, in der Dagmar Bilke aus dem Regenbogenfisch liest und kleine Yoga Übungen zum Nachmachen zeigt.



„Des Kaisers neue Kleider“  
von Hans Christian Andersen und Anton Lomaev



9. NOVEMBER 2024

↳ Projektion ◀

### MÄRCHENHAFTE SILHOUETTEN

Entdecken Sie Projektionen der Silhouettenfilme von Lotte Reiniger an den Hauswänden in der Nähe vom Putzatinhaus.

AB 17 UHR

2 HAUSWÄNDE IM  
STADTTEIL

↳ Märchen an der Feuerschale ◀

### DAS SCHLAUE DREIZEHNERLE

Katharina Randel erzählt humorvoll frei Märchen aus Italien, Dänemark, Turkestan und spielt zwischendurch auf ihrem Streichpsalter.

17.00 – 17.30

3 GASTHAUS  
ALTKLEINZSCHACHWITZ  
NO. 1  
Kinder und Erwachsene  
Katharina Randel

↳ Lesung ◀

### GRIMMSCHE MÄRCHEN

In der fast 500 Jahre alten Mühlenbäckerei wird es märchenhaft. Im Hof werden bekannte Märchen der Gebrüder Grimm vorgelesen.

17.00 – 17.30

6 DRESDNER  
MÜHLENBÄCKEREI  
IM HOF  
Kinder und Erwachsene

↳ Märchen an der Feuerschale ◀

### MÄRCHEN AUS ALLEN VIER HIMMELSRICHTUNGEN

Wunder lauern überall. Doch zeigen sie sich nur dem, der sie zu erkennen vermag.

18.00 – 18.30  
18.45 – 19.15

3 GASTHAUS ALT-  
KLEINZSCHACHWITZ NO. 1  
Kinder und Erwachsene  
Kirsten Balbig

↳ Vortrag & Kino ◀

### EIN MÄRCHENHAFTER (TRICK-)FILMABEND

Ein gemütlicher Abend für alle DEFA- Filmbegeisterten mit „Rübezahl und der Schuster“, „C'est la vie“, „Das rote Ahornblatt“ und „Warum jeder ein Körnchen Weisheit besitzt“. Zur Einführung erzählt Jörg Hermann (letzter aktiver Silhouettenfilmer) von den Techniken des Films.

18.00 – 20.00

2 PUTJATINHAUS  
Dachsaal  
Erwachsene  
Jörg Hermann, DIAF

# MÄRCHENPASS

ZSCHACHWITZER MÄRCHENTAGE

SAMMLE 4 VERSCHIEDENE STEMPEL BEI  
DEN MÄRCHENTAGEN AN 4 VERSCHIEDENEN  
VERANSTALTUNGSORTEN UND ERHALTE EINE  
WUNDERTÜTE VOM WUNDERHAUS VERLAG  
GESCHENKT!



NAME, ALTER:

---

## SO KÖNNT IHR MITMACHEN UND GEWINNEN:

Sammele 4 verschiedene Stempel bei den Märchentagen an 4 verschiedenen Veranstaltungsorten und erhalte EINE WUNDERTÜTE\* vom Wunderhaus Verlag geschenkt! An jedem Ort liegt immer ein Stempel bereit und wartet auf deinen Märchenpass. Um dein Gewinnbuch abzuholen, melde dich mit deinem Märchenpass im Putjatinhaus am Wunderhaus-Stand am 9. November zwischen 17:30 und 19:00 Uhr.

\* Gilt solange der Vorrat reicht.

\* Nur eine Wundertüte pro Familie.

Weitere Informationen auf [www.wunderhaus-verlag.de](http://www.wunderhaus-verlag.de).

  
MÄRCHENHAFT  
BÜCHER



[WWW.PUTJATINHAUS.DE](http://WWW.PUTJATINHAUS.DE)  
[WWW.WUNDERHAUS-VERLAG.DE](http://WWW.WUNDERHAUS-VERLAG.DE)